

Deželni zakonik Landesgesetzblatt

za
vojvodino Kranjsko.

Leto 1916.

VI. kos.

Izdan in razposlan dne 11. februarja 1916.



für das
Herzogtum Krain.

Jahrgang 1916.

VI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 11. Februar 1916.



8.

Ukaz

c. kr. deželnega predsednika za Kranjsko z dne
5. februarja l. 1916., št. 1940,

o primešavanju surogatov pri obrtniškem
izdelovanju kruha.

Na podstavi § 19., točka 3. cesarskega
ukaza z dne 21. junija 1915. l., drž. zak.
št. 167, se zaukazuje tako:

§ 1.

Pri obrtniškem izdelovanju kruha se
sme pšenična krušna, pšenična enotna in
ržena moka porabljati samo v množini,
ki ne presega 80 % cele teže.

Ostalih 20 % naj sestoji iz nadomest-
nih snovi.

§ 2.

Izdelovalci kruha so dolžni, kadar
prodajajo kruh, navesti nadomestne snovi,
ki so se porabile za izdelavo.

§ 3.

Krušna cena, ki je določena s tuurad-
nim razglasom z dne 10. januarja 1916. l.,
dež. zak. št. 6, se s tem ne izpremeni.

§ 4.

Ta ukaz dobi moč z dnem 20. febru-
arja 1916. l.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Schwarz s. r.

8.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten für Krain vom
5. Februar 1916, Zl. 1940,

betreffend die Beimengung von Surrogaten bei der
gewerbsmäßigen Broterzeugung.

Auf Grund des § 19, Punkt 3 der kaiser-
lichen Verordnung vom 21. Juni 1915, R.-G.-
Bl. Nr. 167, wird angeordnet wie folgt:

§ 1.

Zur gewerbsmäßigen Erzeugung von Brot
darf Weizenbrot, Weizengleich- und Roggenmehl
nur in einer Menge verwendet werden, welche
80 % des Gesamtgewichtes nicht übersteigt.

Die restlichen 20 % haben aus Ersatzstoffen
zu bestehen.

§ 2.

Die Broterzeuger sind verpflichtet, beim
Verkaufe von Brot die bei der Erzeugung des-
selben verwendeten Ersatzstoffe bekannt zu geben.

§ 3.

Eine Änderung des durch die h. o. Kund-
machung vom 10. Jänner 1916, L.-G.-Bl. Nr. 6,
festgesetzten Brotpreises tritt hiedurch nicht ein.

§ 4.

Diese Verordnung tritt mit dem 20. Fe-
bruar 1916 in Kraft.

Der k. k. Landespräsident:

Freiherr von Schwarz m. p.

9.

Ukaz

c. kr. deželnega predsednika za Kranjsko z dne
5. februarja 1916. l., št. 3984,

s katerim se izpreminjajo določila o ureditvi
porabljanja žita in mlinskih izdelkov.

Na podstavi ministrskega ukaza z dne 15. januarja 1916. l., drž. zak. št. 15, se razveljavljajo §§ 3., 5., 6., 8. in 9. s tuuradnim ukazom z dne 13. oktobra 1915. l., dež. zak. št. 33, deloma izpremenjenega ukaza z dne 12. aprila 1915. l., dež. zak. št. 8, ki se ž njim uvajajo uradne izkaznice o porabljanju kruha in moke, oziroma se sicer urejuje porabljanje žita in mlinskih izdelkov, in stopijo na njih mesto naslednja določila:

§ 3.

O porabljanju kruha in moke se izdajajo tedenske in dnevne izkaznice. Izdajajo se uradno in veljajo za eno osebo.

Tedenske izkaznice se izdajajo vsakokrat za dva tedna in veljajo za oba kalendarstva tedna, ki sta na njej označena.

Tedenske izkaznice se glase na 3920 g kruha ali na 2520 g kruha in 1000 g moke.

Mesto moke se smejo oddajati proti tedenskim izkaznicam tudi drugi mlinski izdelki v isti količini.

Dnevna izkaznica se glasi na 210 g (21 dkg) kruha.

§ 5.

Tedenske izkaznice izroča načelniku gospodarstva za njega in za vse druge pripadnike gospodarstva (gospodinjstva) poslovalnica, ki jo določi politično okrajno oblastvo (mestni magistrat). Načelnik gospodarstva je dolžan, izročiti pripadnikom gospodarstva, ki jih ne prehranjuje, na nje

9.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten für Krain vom
5. Februar 1916, Zl. 3984,

mit welcher die Bestimmungen über die Regelung
des Verbrauches von Getreide und Mahlprodukten ab-
geändert werden.

Auf Grund der Ministerialverordnung vom 15. Jänner 1916, R.-G.-Bl. Nr. 15, werden die §§ 3, 5, 6, 8 und 9 der mit der h. o. Verordnung vom 13. Oktober 1915, L.-G.-Bl. Nr. 33, teilweise abgeänderten Verordnung vom 12. April 1915, L.-G.-Bl. Nr. 8, betreffend die Einführung von amtlichen Ausweiskarten über den Verbrauch von Brot und Mehl, bzw. über die sonstige Regelung des Verbrauches von Getreide und Mahlprodukten, aufgehoben und haben an deren Stelle die nachstehenden Bestimmungen zu treten:

§ 3.

Ausweiskarten über den Verbrauch von Brot und Mehl werden als Wochen- und als Tagesausweise ausgefolgt. Sie werden amtlich aufgelegt und gelten für eine Person.

Die Wochenausweise werden für je zwei Wochen aufgelegt und gelten nur für die auf dem Ausweise angeführten zwei Kalenderwochen.

Die Wochenausweise lauten auf 3920 g Brot oder auf 2520 g Brot und 1000 g Mehl.

Statt Mehl können gegen die Wochenausweise auch andere Mahlprodukte in gleicher Menge abgegeben werden.

Der Tagesausweis lautet auf 210 g (21 dkg) Brot.

§ 5.

Die Wochenausweise werden durch die von der politischen Bezirksbehörde (Stadtmagistrat) bestimmte Stelle dem Haushaltungsvorstande für ihn und alle anderen Angehörigen des Haushaltes (Wirtschaft) ausgefolgt. Der Haushaltungsvorstand ist verpflichtet, den von ihm nicht verpflegten Angehörigen des Haushaltes (Wirtschaft)

odpadajoče izkaznice. Za pripadnike gospodarstva (gospodinjstva) po zmislu tega ukaza se štejejo tudi podnajemniki.

Vsako izpremembo v številu pripadnikov gospodarstva (gospodinjstva) mora načelnik gospodarstva ali njegov namestnik naznaniti oddajni poslovalnici.

§ 6.

Osebe, ki se navadno ne prehranjujejo v svojem lastnem ali v tujem gospodarstvu, temveč v gostilnah in krčmah, ljudskih kuhinjah in drugod (§ 3. ministrskega ukaza z dne 15. januarja 1916. l., drž. zak. št. 15) in ki smejo prejemati samo kruh, so dolžni pri prvi oddaji izkaznic (§ 5.), potem ko dobi moč ta ukaz, oziroma če stopijo pozneje v oskrbo spredaj omenjenih obratov, pri naslednji oddaji izkaznic, podati, oziroma mora zanje oddati načelnik gospodarstva (§ 5.), tozadevno izjavo pri poslovalnici, ki je za nje določena.

Spredaj imenovane osebe dobe nato njih deležu odgovarjajoče odrezke tedenskih izkaznic, ki se glase izključno samo na dobivanje kruha. Vse druge osebe dobe v § 3. omenjene tedenske izkaznice.

§ 8.

Tiste osebe, ki se popolnoma preskrbujejo v človekoljubnih in dobrodelnih zavodih, učiliščih in odgojevališčih, v prisilnih delavnicah, jetnišnicah, zavetiščih itd., ne dobe izkaznic. Te zavode določiti pristoji političnim okrajnim oblastvom (mestnemu magistratu).

Ti zavodi smejo dobivati kruh in moko v okviru po § 1. ministrskega ukaza z dne 26. marca 1915. l., drž. zak. št. 75, dovoljene porabne količine, brez izkaznice proti lastnemu, z zavodovim pečatom opremljenemu potrdilu; v teh potrdilih mora biti navedeno število v zavodu oskrbovanih oseb in teža dobavljene količine kruha in moke, ter morajo ž njimi peki in trgovci z moko za nadomestilo za odrezke izkaznic, ravno tako postopati kakor s temile (§ 12.).

§ 9.

Izkaznice imajo odrezke s količinami po teži za kruh, oziroma za kruh in moko, ki se glasi izkaznica za njih dobivanje.

die auf diese entfallenden Karten auszuhandigen. Zu den Angehörigen des Haushaltes (Wirtschaft) im Sinne dieser Verordnung zählen auch die Astermieter.

Jede Änderung in der Zahl der Angehörigen des Haushaltes (Wirtschaft) hat der Haushaltsvorstand oder dessen Vertreter bei der Ausgabe stelle anzumelden.

§ 6.

Personen, welche sich in der Regel nicht in ihrem eigenen oder in einem fremden Haushalte, sondern in Gast- und Schankbetrieben, Volksküchen und dergleichen (§ 3 der Min. Brdg. vom 15. Jänner 1916, R.-G.-Bl. Nr. 15) verköstigen und welche lediglich zum Bezuge von Brot berechtigt sind, sind verpflichtet, bei der auf das Inkrafttreten dieser Verordnung nächstfolgenden Ausgabe der Ausweise (§ 5), bezw. wenn sie erst in der Folgezeit in die Verköstigung der oben erwähnten Betriebe treten, bei der darauffolgenden Ausgabe der Ausweise bei der für sie bestimmten Ausgabe stelle eine diesbezügliche Erklärung abzugeben bezw. durch ihren Haushaltsvorstand (§ 5) abgeben zu lassen.

Die vorgenannten Personen erhalten ferner ihrer Kopfquote entsprechende Abschnitte der Wochenausweise, welche ausschließlich nur auf den Bezug von Brot lauten. Alle anderen Personen erhalten die im § 3 erwähnten Wochenausweise.

§ 8.

Jene Personen, welche in Humanitäts- und Wohltätigkeitsanstalten, Lehr- und Erziehungsanstalten, Zwangsarbeitshäusern, Gefangenhäusern, Asylen u. s. w. zur Gänze versorgt werden, erhalten keine Ausweiskarten; die Bestimmung dieser Anstalten obliegt der politischen Bezirksbehörde (dem Stadtmagistrate).

Diese Anstalten dürfen im Rahmen der nach § 1 der Min. Brdg. vom 26. März 1915, R.-G.-Bl. Nr. 75, zulässigen Verbrauchsmenge Brot und Mehl ohne Vorlegung von Ausweiskarten gegen eigene, mit dem Anstaltsstempel versehene Quittung beziehen; diese Quittungen müssen die Anzahl der in der Anstalt verköstigten Personen und das Gewicht der bezogenen Brot- und Mehlmengen enthalten und sind von den Bäckern und Mehlhändlern an Stelle der Ausweiskartenabschnitte ebenso wie diese (§ 12) zu behandeln.

§ 9.

Die Ausweiskarten enthalten Abschnitte mit Gewichtsmengen für Brot, bezw. für Brot und Mehl, auf deren Beschaffung der Ausweis lautet.

Prenos izkaznice ali njenih odrezkov na druge osebe, dalje poraba izkaznic, ki so bile od oblasti določene za druge osebe, ali ki je njih veljavnost že potekla, je prepovedana; izvzeta je le dopustna medsebojna izmenjava med pripadniki istega gospodarstva.

Ravno tako je prepovedano prodajalcem kruha in moke, prilastiti si izkaznico ali njene odrezke, ako istočasno ne oddajo kruha in moke.

Predpisi tega ukaza dobe moč dne 20. februarja 1916.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Schwarz s. r.

Die Übertragung der Ausweiskarte oder deren Abschnitte an andere Personen, sowie die Verwendung von Ausweiskarten, die von der Behörde für andere Personen bestimmt waren oder deren Gültigkeit bereits erloschen ist, ist, abgesehen von dem zulässigen Austausch zwischen den Angehörigen eines und desselben Haushaltes, verboten.

Ebenso ist den Verkäufern von Brot und Mehl verboten, eine Ausweiskarte oder deren Abschnitte ohne gleichzeitige Abgabe von Brot oder Mehl an sich zu bringen.

Die Anordnungen dieser Verordnung treten mit dem 20. Februar 1916 in Wirksamkeit.

Der k. k. Landespräsident:

Freiherr von Schwarz m. p.

